

Circular No.(2026 / 31) تعميم رقم

Date: 20/02/2026

التاريخ: 20/02/2026

To: All Healthcare & Pharmaceutical Facilities

إلى: جميع منشآت الرعاية الصحية والصيدلانية

Subject: Requirements for Termination or Non-Renewal of Employment Contracts of Emirati Healthcare Professionals

الموضوع: متطلبات إنهاء أو عدم تجديد عقود عمل المهنيين الصحيين المواطنين.

Greetings,

تحية طيبة وبعد،

We extend our greetings and best wishes for your continued success.

بدايةً، يسرنا أن نتقدم إليكم بخالص التحية والتقدير متمنين لكم دوام التوفيق والسداد.

Reference to DoH Circular No. ([13/2025](#)) concerning the Tawteen and Sustainability of the Healthcare Workforce Initiative, and in alignment with the efforts of the DoH to enhance the sustainability of the healthcare system in the Emirate of Abu Dhabi, the DoH wishes to emphasize that the termination or non-renewal of employment contracts of Emirati healthcare professionals contradicts its objectives. Such actions are considered exceptional measures and shall only be taken after all possible efforts to retain the Emirati employee have been fully exhausted.

بالإشارة الى التعميم رقم ([2025/13](#)) المتعلق بمبادرة التوطين واستدامة القوى العاملة الصحية، وانسجامًا مع جهود دائرة الصحة الهادفة إلى تعزيز استدامة النظام الصحي في إمارة أبو ظبي، تود الدائرة التأكيد على أن إنهاء أو عدم تجديد عقود عمل المهنيين الصحيين المواطنين يتعارض مع أهداف الدائرة، وتُعد هذه الإجراءات تدابير استثنائية لا يُلجأ إليها إلا بعد استنفاد جميع الجهود الممكنة للاحتفاظ بالموظف المواطن.

In cases where the termination or non-renewal of an Emirati healthcare professional's employment contract is deemed necessary, the healthcare and pharmaceutical facilities must comply with the following requirements:

وفي الحالات التي يستلزم فيها إنهاء أو عدم تجديد عقد عمل المهني الصحي المواطن، يتعين على المنشآت الصحية والصيدلانية الالتزام بالمتطلبات التالية:



- Submit clear and detailed justifications explaining the reasons for termination or non-renewal through the “TAMM” platform.
- Cancel the healthcare professional’s license in accordance with the actual employment contract end date, without exceeding it, and in compliance with all applicable laws and regulations.

• تقديم ورفع مبررات واضحة ومفصلة توضح أسباب إنهاء أو عدم تجديد العقد، وذلك عبر منصة «تم».

• إلغاء ترخيص المهني الصحي بما يتوافق مع تاريخ انتهاء عقد العمل الفعلي ودون تجاوزه، وذلك التزامًا بجميع القوانين والأنظمة المعمول بها.

This circular is effective from the date of its issuance. The DoH emphasizes the necessity for all healthcare and pharmaceutical facilities to fully comply with the above requirements. Failure to comply may result in the implementation of regulatory actions in accordance with approved policies and regulations.

يسري هذا التعميم من تاريخ صدوره، وتؤكد الدائرة على ضرورة التزام جميع منشآت الرعاية الصحية والصيدلانية بما ورد أعلاه، علمًا بأنه قد يترتب على عدم الامتثال اتخاذ الإجراءات التنظيمية اللازمة وفقًا للسياسات والأنظمة المعتمدة.

For further guidance, please refer to the Frequently Asked Questions attached to this circular, or contact the Healthcare Licensing and Medical Education Sector via email: tawteen@doh.gov.ae.

للمزيد من الارشادات، يرجى الرجوع إلى النقاط التوضيحية والأسئلة الشائعة المرفقة مع هذا التعميم، أو التواصل مع قطاع تراخيص الرعاية الصحية والتعليم الطبي عبر البريد الإلكتروني: tawteen@doh.gov.ae

For more information regarding the Tawteen initiative, please [click here](#).

ولمزيد من المعلومات بشأن مبادرة التوطين، يرجى [الضغط على الرابط](#).

Thank you for your continued cooperation and commitment to supporting and empowering Emirati healthcare professionals and strengthening the sustainability of the healthcare workforce in the Emirate of Abu Dhabi.

شاكرين لكم تعاونكم المستمر، وحرصكم على دعم وتمكين الكوادر الصحية المواطنة وتعزيز استدامة القوى العاملة الصحية في إمارة أبو ظبي.



"This circular is designed for regulatory procedures and should not be used as content for media publication."

"هذا التعميم للإجراءات التنظيمية وغير مخصص كمحتوى للنشر الإعلامي"



د. نورة خميس الغيثي
وكيل دائرة الصحة





Appendix (A): Frequently Asked Questions	الملحق (أ): النقاط التوضيحية والأسئلة الشائعة
<p>1. <u>Where should the cancellation of the license be reported?</u></p> <p>➤ License cancellation must be reported exclusively through the TAMM system, under the designated License Cancellation service.</p>	<p>1. أين يجب الإبلاغ عن إلغاء الترخيص؟</p> <p>➤ يجب الإبلاغ عن إلغاء الترخيص حصراً من خلال نظام "تم" تحت خدمة إلغاء الترخيص المخصصة.</p>
<p>2. <u>What information must be included when submitting a license cancellation request?</u></p> <p>➤ Healthcare & Pharmaceutical Facilities shall ensure that the request includes clear and detailed justifications explaining the reasons for termination or non-renewal through the "TAMM" platform. The following are examples of required information to be added and for guidance on where to enter this information in the system, please refer to Appendix (B):</p> <p>■ Cancellation Type such as:</p> <ul style="list-style-type: none">○ Termination○ Resignation○ Retirement○ Completed Contract Duration○ Facility Closure <p>■ Cancellation Reason:</p> <p>- If the Cancellation Type is "Termination", then specify the reason as one of the following:</p> <ul style="list-style-type: none">○ Restructuring○ Performance related○ Absconding○ Termination – With Cause Termination – Probation	<p>2. ما المعلومات الواجب تضمينها عند تقديم طلب إلغاء الترخيص؟</p> <p>➤ يجب على منشآت الرعاية الصحية والصيدلانية التأكد من أن طلب الإلغاء يتضمن تقديم ورفع مبررات واضحة ومفصلة توضح أسباب إنهاء أو عدم تجديد العقد، وذلك عبر منصة "تم". فيما يلي أمثلة على المعلومات المطلوبة. وللإطلاع على المكان المخصص لإدخال هذه البيانات في النظام، يرجى الرجوع الى الملحق (ب):</p> <p>■ نوع الإلغاء: يجب تحديد نوع الإلغاء، ومن أمثلته:</p> <ul style="list-style-type: none">○ إنهاء الخدمة○ الاستقالة○ التقاعد○ انتهاء مدة العقد○ إغلاق المنشأة <p>■ سبب الإلغاء:</p> <p>- إذا كان نوع الإلغاء "إنهاء الخدمة": يجب تحديد السبب كأحد الخيارات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none">○ إعادة الهيكلة○ مرتبط بالأداء○ هروب○ إنهاء الخدمة – بدون سبب○ إنهاء الخدمة – خلال فترة الاختبار





<p>- If the Cancellation Type is “Resignation”, then specify the reason as one of the following:</p> <ul style="list-style-type: none">○ Career Growth○ Health Issues○ Better Opportunity/Offer○ Migration/Relocation○ Education○ Workplace Related Issues○ Family Reasons○ Career Development○ Personal Reasons○ Job Dissatisfaction○ Work/Life Balance○ Compensation Reasons○ Location Issue <p>- If the Cancellation Type is “Retirement”, then specify the reason as one of the following:</p> <ul style="list-style-type: none">○ Early Retirement○ Voluntary Retirement <p>- Facilities must retain supporting evidence and documentation demonstrating the retention measures applied to the employee. These documents must be provided to the Department of Health upon request.</p>	<p>- إذا كان نوع الإلغاء “استقالة”: يجب تحديد السبب كأحد الخيارات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none">○ نمو مهني○ مشاكل صحية○ فرص / عروض أفضل○ الهجرة / الانتقال○ التعليم○ مشاكل متعلقة بمكان العمل○ أسباب عائلية○ تطوير مهني○ أسباب شخصية○ عدم الرضا الوظيفي○ التوازن بين العمل والحياة○ أسباب متعلقة بالتعويضات○ مشكلة تتعلق بالموقع <p>- إذا كان نوع الإلغاء “تقاعد”: يجب تحديد السبب كأحد الخيارات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none">○ التقاعد المبكر○ التقاعد الطوعي / اختياري <p>- يجب على المنشآت الاحتفاظ بالأدلة والمستندات الداعمة التي توضح الإجراءات المتخذة للاحتفاظ بالموظف، ويجب تقديم هذه المستندات إلى دائرة الصحة عند الطلب.</p>
<p>3. <u>What are the consequences of non-compliance?</u></p> <p>This circular is effective from the date of its issuance. The DoH emphasizes the necessity for all healthcare and pharmaceutical facilities to fully comply with the above requirements. Failure to comply may result in the implementation of regulatory actions in accordance with approved policies and regulations</p>	<p>3. ما هي تبعات عدم الالتزام؟</p> <p>يسري هذا التعميم من تاريخ صدوره، وتؤكد الدائرة على ضرورة التزام جميع منشآت الرعاية الصحية والصيدلانية بما ورد أعلاه، علمًا بأنه قد يترتب على عدم الامتثال اتخاذ الإجراءات التنظيمية اللازمة وفقًا للسياسات والأنظمة المعتمدة.</p>





4. Can the license cancellation be postponed after the employee's service has ended?

Cancellation of the healthcare professional's license must be in accordance with the actual employment contract end date, without exceeding it, and in compliance with all applicable laws and regulations.

7. هل يمكن تأجيل إلغاء الترخيص بعد انتهاء خدمة الموظف؟

إلغاء ترخيص المهني الصحي يجب أن يتوافق مع تاريخ انتهاء عقد العمل الفعلي ودون تجاوزه، وذلك التزامًا بجميع القوانين والأنظمة المعمول بها.

Appendix (B): License Cancellation Service in TAMM system

Home > Healthcare > Healthcare Professionals

Cancel a Healthcare Professional Licence

Enter Application Details

Please enter healthcare professional licence number and reason for cancellation, then accept the terms and conditions to apply for your request.

Healthcare Professional Licence Number

[Validate](#)

Healthcare Professional Name

Licence Number

Status

Facility Name

Practitioner

Expiry Date

Profession

Cancellation Reason

Enter reason

0/200

I agree to the [Terms & Conditions](#) of the Department of Health.

[Need Support?](#)

